

*Из сообщения * газеты «Младе Чехословенско» об открытии
в Лондоне чехословацко-советской выставки*

Лондон

15 февраля 1942 г.

Молодая Чехословакия¹ в своем доме № 90, Sutherland Avenue, London W 9. открывает выставку², показывающую на документальных материалах развитие чехословацко-советской дружбы, начало которой было положено союзническим договором 1935 г. Художественно оформленная выставка предлагает прекрасно подобранный материал, размещенный в 4-х просторных залах. Это фотографии, картины, документы, плакаты и монтажи. В них отражен 1935 год, когда президент Бенеш подписал в Москве с Советами союзнический договор³, развитие культурных, военных и дипломатических отношений, затем период нашей мобилизации в августе 1938 г.⁴ и период накануне Мюнхена, когда Советский Союз показал себя последовательным союзником, а также материалы, напоминающие о печальном периоде Мюнхена и оккупации 1939 г.⁵ Вместе с тем выставка также дает представление о нашем нынешнем сопротивлении на родине и за границей, свидетельства о героизме Красной Армии...

Mladé Československo, Londýn, 1942, 15. února,
č. 4(42).

Перевод с чешского.

¹ «Молодая Чехословакия» — организация чехословацкой прогрессивной молодежи в Великобритании. Была создана по инициативе КПЧ осенью 1939 г. «Молодая Чехословакия» проводила культурно-просветительскую, спортивную и пропагандистскую работу среди находившейся в Великобритании чехословацкой молодежи. Занималась организацией концертов, выставок, лекций также и для английской общности, прежде всего — для молодежи.

В 1940 г. началось издание газеты «Младе Чехословенско», которая выходила сначала два раза в месяц, а затем — еженедельно. С 1943 г. газета стала выходить под названием «Нове Чехословенско» (см. примеч. 1 к док. 188). В редакции газеты работали в основном коммунисты В. Носек, Б. Лаштовичка, И. Вало, В. Новы и др. Организация издавала и книги. Наряду с научной литературой издавались и произведения наиболее известных представителей чешской и словацкой литературы.

² Выставка «7 лет чехословацко-советской дружбы» проходила 14—27 февраля 1942 г. в Лондоне в связи с неделей чехословацко-советской дружбы (см.: *Czechoslovák, Londýn, 1942, 20. února*). 1 октября выставка, дополненная новыми экспонатами, была показана в Глазго.

³ См.: *Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений*, т. III, с. 113—117.

⁴ Видимо, допущена ошибка. Речь идет о призыве запасных одного года в дни так называемого майского кризиса. Всеобщая мобилизация была объявлена правительством Чехословакии 23 сентября 1938 г.

⁵ См.: *Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений*, т. III, с. 558—575, 602—603, 604—605, 606, 607—608. См. также док. 1.

Приветствие Красной Армии, направленное редакцией чешской радиостанции «За национальное освобождение»¹

Уфа

23 февраля 1942 г.

Шлем братский привет Красной Армии!

От имени всего чешского народа, который ведет борьбу на родине, свободный голос чехов обращается с горячим братским приветом к союзнической армии Советского Союза, празднующей сегодня свою

* Опущена часть текста об открытии и сроке работы выставки.

24-ю годовщину. Мы присоединяемся к поздравлениям миллионов людей во всем мире, которые так же, как и мы, затаив дыхание, следят за героической обороной Москвы, и их сердца преисполнены радостной надеждой после контрударов Красной Армии. Выражаем свое восхищение и глубокую признательность солдатам и офицерам Красной Армии, которые впервые сумели остановить немецко-фашистских бестий, в условиях суровой зимы ломают сопротивление противника и готовятся к разгрому немецкой армии. Они борются за свободу не только своего народа, они несут ее всем поработанным народам Европы, в том числе и нам, чехам! Они — богатыри свободы!

Приветствуя Красную Армию и ее успешное наступление против фашистских орд, мы отмечаем также и большие заслуги Сталина, который руководит отважно сражающимися частями советских войск, которым он отдал приказ о контрнаступлении.

Сегодня мы особенно глубоко сознаем наш огромный долг перед Красной Армией. Жизнь и кровь сотен тысяч советских воинов принесены в жертву нашей свободе. Во имя приближения нашей общей победы мы должны сейчас сделать все, что в наших силах для того, чтобы вернуть тем самым наш долг. Мы будем решительными действиями разрушать германскую военную машину, чтобы помочь Красной Армии сорвать гитлеровское весеннее наступление и чтобы приблизить тем самым день освобождения нашей родины.

Братья, солдаты и офицеры Красной Армии! Примите наше поздравление и благодарность. Бейте без промаха свирепые фашистские банды, отомстите и за те преступления, которые гитлеровцы совершили у нас! Вперед!

Пусть воины чехословацкой армии в России верой и правдой воюют с вами плечом к плечу. Пусть поднимается на борьбу весь наш народ, чтобы с вашей помощью добиться свободы!

AUML UV KSČ, Praha, 34/5/4/2271.

Копия. Перевод с чешского.

¹ Коротковолновая радиостанция «За национальное освобождение» была создана после нападения фашистской Германии на СССР. Вначале передачи велись из Москвы, а с ноября 1941 г. — из Уфы, куда станция была эвакуирована в дни опасности, нависшей над советской столицей. В июне 1943 г. она вновь была переведена в Москву. Радиостанция вела регулярные передачи с 27 июля 1941 г. до 15 мая 1945 г. Вначале передачи велись один раз в день, затем количество их постепенно увеличивалось.

В мае 1945 г. ежедневно велось шесть передач. Руководство станцией было поручено К. Готвальду, являвшемуся главным редактором радиопрограмм и автором ряда материалов. С июня 1943 г. работой станции руководил В. Копецкий. В редакции работали также Я. Шверма, И. Котятко, М. Чулен и др. В ноябре в Уфе были созданы другие радиостанции — словацкая «За словацкую свободу», руководимая вплоть до 1943 г. В Копецким, украинская «Голос Пидкарпаття», а также немецкая «Sudetendeutscher Freiheitssender», которая вела передачи для немцев, проживавших на территории ЧСР — в так называемой Судетской области. Ответственным редактором станции был Р. Аппельт.

Кроме того, вещание на чешском, словацком, немецком и украинском языках также велось с государственных станций СССР.